

Liebe Mitglieder und Freunde, chers amis!

Heute erhalten Sie den letzten Mitgliederbrief in diesem Jahr, mit einem kurzen Nachbericht zu unserer Mitgliederversammlung im September und mit Rückblicken auf unsere zahlreichen weiteren Veranstaltungen im Herbst. Gleichzeitig darf ich schon jetzt auf die ersten Angebote im kommenden Jahr hinweisen.

Traditionell veranstalten wir zu Jahresbeginn gemeinsam mit der Deutsch-Britischen und der Deutsch-Chinesischen Gesellschaft Bocholt eine **Ausstellungsfahrt**. In diesem Jahr führt sie uns am Freitag, 10. Januar 2020, nach Münster. Dort widmet das LWL-Museum für Kunst und Kultur in Zusammenarbeit mit der Tate Britain in London dem britischen Landschaftsmaler **Joseph Mallord William Turner** eine wunderbare Ausstellung, die auf große Resonanz stößt. Das Kartenkontingent für die DFG ist bis zum 20. Dezember 2019 reserviert: Lesen Sie mehr auf Seite 2 und melden Sie sich bitte kurzfristig an!

Neu in unserem Programm: Am Freitag, 24. Januar 2020 präsentieren wir einen **Französischen Abend mit Film & Konzert** im Kinodrom. **Un homme et une femme**, so lautet das Programm von **Marie und Jean-Claude Séférian**, in Anlehnung an den Kultfilm von Claude Lelouch. Um 18.00 Uhr wird zunächst der Film *Un homme et une femme* mit Jean-Louis Trintignant und Anouk Aimée in deutscher Fassung gezeigt. Im Anschluss daran gibt es einen Empfang mit Crémant und Canapés in Spencer's Bistro. Gegen 20.30 Uhr beginnt das Konzert. Karten für diesen Abend gibt es zum Preis von 19,- € im Kinodrom Bocholt und bei der DFG ([claudia.wienen@online.de](mailto:claudia.wienen@online.de), Telefon: 02871 8152). Auch Ihre Freunde und Bekannten sind herzlich eingeladen! Bitte beachten Sie auch unseren Flyer.

Das DFG-Jahresprogramm 2020 erhalten Sie mit dem ersten Mitgliederbrief im neuen Jahr. Heute wünsche ich Ihnen zunächst eine friedliche und besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr!

*Joyeux Noël et les meilleurs vœux de fin d'année !*

Mit freundlichen Grüßen – à bientôt!

Ihre



## EINLADUNG | „Turner. Horror and Delight“ – Fahrt zum LWL-Museum für Kunst und Kultur

Freitag, 10. Januar 2020  
Abfahrt: 14.30 Uhr  
Rathaus Bocholt  
(Haupteingang)  
Berliner Platz 1  
Rückkehr ca. 20.15 Uhr

Kostenbeitrag:  
18,- € (Mitglieder)  
20,- € (Nichtmitglieder)  
inkl. Busfahrt, Eintritt, Führung

Anmeldung bis 20.12.2019  
Claudia Wienen  
[claudia.wienen@online.de](mailto:claudia.wienen@online.de)  
Telefon: 02871 8152

Er gilt als Wegbereiter der Moderne, als Meister des Lichts und der Farbe. Joseph Mallord William Turner, 1775 in einfachen Verhältnissen in London geboren und dort als anerkannter und wohlhabender Künstler 1851 verstorben, unternahm zahlreiche Reisen auf den europäischen Kontinent und hinterließ ein riesiges Gesamtwerk, das ihn zum bedeutendsten britischen Landschaftsmaler der Romantik machte. Seit Anfang November zeigt das LWL-Museum für Kunst und Kultur in Kooperation mit dem Museum Tate Britain in London bis zum 26. Januar 2020 rund 80 seiner Werke in Münster. Turners Reisen in die Schweiz und nach Italien stehen dabei im Mittelpunkt. Gezeigt werden außerdem Werke von Caspar Wolf, John Martin und Claude Joseph Vernet, einem französischen Maler, der besonders durch seine Ansichten französischer Häfen berühmt wurde.

### Rückblick auf die DFG-Mitgliederversammlung

Gut besucht war unsere Mitgliederversammlung am 11. September 2019 im Gasthaus *Zur Glocke*. Nach den Rechenschaftsberichten und der Verabschiedung kleinerer Satzungsänderungen wurde der jetzige DFG-Vorstand geschlossen wiedergewählt. Mitglieder im „neuen“ Vorstand 2019-2021 sind somit Heike Schoo (Präsidentin), Heiner Böing-Messing, (Vizepräsident), Claudia Wienen (Schriftführerin), Markus Terodde (Schatzmeister), Josef Görge (Beisitzer), Hilke Smidt (Beisitzerin), Petra Taubach (Beisitzerin) und Rudi Weber (Beisitzer). Diskutiert wurde aber auch über die Frage, wie neue Mitglieder für die Vorstandstätigkeit gewonnen werden können, da ein Teil des jetzigen Vorstandes bei den nächsten Wahlen im Jahr 2021 nicht wieder antreten wird.

### Bach & Baudelaire – Ein literarisch-musikalischer Abend

Ein dem französischen Lyriker Charles Baudelaire und dem deutschen Musiker Johann Sebastian Bach gewidmeter literarisch-musikalischer Abend war am 27. September 2019 im Kunsthaus Bocholt der Höhepunkt unseres Herbstprogramms. Klaus Cordes, für seine wunderbaren Gedichtrezitationen bereits bekannt, hatte



fünfzehn Gedichte aus dem Gedichtband „Les fleurs du mal“ ausgewählt, darunter die Gedichte „L’Albatros“, „L’homme et la mer“ und „Invitation au voyage“. Verständnis und Verbindungen stellte er mit kurzen deutschen Zwischentexten her. Eröffnet hatte Klaus Cordes seine Rezitation mit



einem unter dem Pseudonym Lukas de Cros veröffentlichten Gedicht: „Baudelaire“. Virtuoso spielte die Cellisten Lisa Mersmann aus den Suiten

1-5 für Violoncello solo von Johann Sebastian Bach und sorgte damit für eine gelungene Verbindung von Barock und Romantik. Kulinarisch wurde das Programm von Mitgliedern der DFG-Kochgruppe umrahmt: Danke dafür an Christa Böing-Messing, Georg Langenhoff und Jürgen Taubach. Der Wein kam von Heiko Mätzig, Haus der Weine. Die Organisation des Abends lag bei Heiner Böing-Messing. Ein herzlicher Dank gilt auch Herrn Ketteler, dem Leiter des Stadtmuseums, für seine organisatorische Unterstützung.

## Rückblick | Artem@Artis – Eine Hommage an 100 Jahre Bauhaus



Am Samstag, 28. September 2019, besuchte die DFG die grenzüberschreitende Kunstausstellung ARTEM@ARTIS im Bocholter Kunsthaus. In dieser „Hommage an 100 Jahre Bauhaus“ wurde die für das Bauhaus typische Verbindung zwischen Kunst und Handwerk in verschiedenen Projekten umgesetzt. 26 deutsche und niederländische Künstlerinnen und Künstler und 34 Handwerksbetriebe aus Bocholt und Umgebung waren beteiligt. Kuratorin Verena Winter führte mit Charme und Witz durch die Ausstellung und stellte auch zwei der Kunstschaffenden vor: Die in Rhede lebende Künstlerin Christa-Maria Kirch sprach über ihr Projekt „forma simplex“, Kissen und Decken in Bauhaus-Formen und -Farben, das sie in Zusammenarbeit mit zwei Südlohner Unternehmen umgesetzt hatte. „Brood is een kunstwerk“ – so lautete das Motto des Niederländers Léon-Marie Decker, der sein in Zusammenarbeit mit einer Bocholter Bäckerei kreiertes Emmer-Dinkel Urkorn-Brot verkosten ließ. Diese und viele weitere Beispiele begeisterten das Publikum. Hier sei noch ein Besuch der Homepage empfohlen: <https://artemartis.de>.

## Rückblick | „Paris auf eigene Faust“

Sehr zufrieden waren die Teilnehmerinnen und Teilnehmer unserer Kurzreise „Paris auf eigene Faust“, die vom 27.-29. September in netter Gesellschaft und bester Stimmung einen schönen Tag in Paris verbringen konnten. Ein herzlicher Dank geht an Claudia Wienen für die Organisation und Reiseleitung! Die nächste Fahrt ist für 2021 geplant.

## Rückblick | Französisches Frühstück im *Le Café Crème*



Zu einem ausgiebigen und sehr schmackhaften französischen Frühstück trafen sich Mitglieder der DFG am Sonntag, 17. November bei Madame Valambert im *Le Café Crème* in Dingden. In entspannter Atmosphäre wurde geklönt und geschlemmt und anschließend den Ständen des *Dingdener Kerzensonntags* ein Besuch abgestattet. Eine schöne Veranstaltung: Herzlichen Dank an Petra Taubach für die Organisation!

## Rückblick | Deutsch-französischer Kongress in Halle

Globalisierung und Migration, Klimawandel und Digitalisierung: Dies sind die großen Herausforderungen des beginnenden 21. Jahrhunderts, auf die Frankreich und Deutschland am 22. Januar dieses Jahres in Aachen mit der Unterzeichnung eines neuen Deutsch-Französischen Vertrages reagiert haben. Zwei dieser zentralen Fragestellungen griffen die Vereinigung Deutsch-Französischer Gesellschaften für Europa e. V. (VDFG) und die Fédération des Associations Franco-Allemandes pour l'Europe (FAFA) beim 64. Jahreskongress vom 13. bis 15. September 2019 in Halle an der Saale thematisch auf. Partner und Veranstalter vor Ort war die Deutsch-Französische Gesellschaft Halle, die ein tolles Programm auf die Beine gestellt hatte. Teilgenommen für die DFG Bocholt haben Christa und Heiner Böing-Messing. Programm und Ergebnisse der Arbeitsgruppen gibt es unter: <https://vdfg.de/kongress2019/>.